1018

PASQUINO COLONIALE

Coqueluche — XAROPE
BIBLIOTHECA DO ESTA
Praça Dr. J

BIBLIOTHECA PUBLICA DO ESTADO DE SÃO PAULO
DO BRAZIL

BIBLIOTHECA MUNICIPAL

Gli uomini del giorno

Santos Dumont, geniale e glorioso pioniere dell'aviazione, é tornato in Brasile.

SANTOS DUMONT — (disegno di Alves)

Cinzano

ANDAR PRAT
EST. N.º de CRD.

MUTILADO

CAFFÉ IN POLVERE FALCHI

DEI MIGLIORI, IL MIGLIORE

FALCHI, PAPINI & CIA.

Clinica Medico-Chirurgica e Ostetrica Ginecologica

Del Dott. **V. Sola**

Medicina - Chirurgica — Malattie delle Signore. VIE URINARIE. Specialista delle Malattie della pelle, Veneree e Sifilitiche.

Gabinetto modernissimo di Elettricità per applicazioni mediche, Chirurgiche e Ginecologiche. Alta frequenza. Diatermia. Raggi ultra violetti. Raggi Sollux. Oseneterapia. Massaggi. Bagni di luce. Galvanizzazione. Faradizzazione ecc. Dispositivo di Boerner - Santos per la cura della Blenorragia e complicazioni.

Cura garantita e rapida della Blenorragia acuta e cronica (Pagamento dopo la cura).

RUA S. JOAO, 85.A (p. p.)

Telef. 4.0491. Dalle 9-12 e 14-18 — Caixa postal 1914

Resid: RUA VERGUEIRO, 429

Sciroppo di S. Agostino

PURGA PURIFICA RINFRESCA IL SANGUE. GUARISCE STITICHEZZA. ACIDITA' DI STOMACO. CATARRI BRONCHIALI E INTESTINALI, SFOGHI DELLA PELLE, DOLORI LOMBARI, REUMATICI, NERVOSI. -

LABORATORIO FARMAC. DELLA CHIESA DI S. AGOSTINO GENOVA

Deposito Pharmacia e Drogaria Faraut. - S. PAULO

Dottor Fausto Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrico della R.a Universitá di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle signore e dei bambini. — Veneree e Sifilitiche.

Cons.: Rua Libero Badaró, 51. — Tel.: 2-5780 — Dalle 8 alle 5 — Residenza: Rua S. Caetano, 11 - Sobr. — Tel.: 4-6151. — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1|2.

Dottor Arturo Zapponi

Medico chirurgico e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini — Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua São Bento n. 40 — Dalle 3 1|2 alle 5 pom. — Tel.: 2-6321 — Resid.: Av. Rangel Pestana, 114 — Dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 15 — Telef.: 9—0155.

MALATTIE NERVOSE

Paralisi, Convulsioni, Nenrastenia, Sciatica, Sifilide ecc. — DEL CUORE, DEI POLMONI, DEI RENI, REUMATISMO.

Prof. Dr. E. Tramonti

Cons.: Praça Republica, 15 — Ore 3 alle 4,30

Res.: Al. Jahu', 49 - Tel 7-22-31

PREFIRAM

IACTA

Dott. Prof. G. Brunetti

del Bras — Largo 7 de Setembro, N.° 2 — Telef.: 2-4226.

Dr. B. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltá di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I — Avenida Rangel Pestana, 162 Sobr. — Telefono: 9 - 1675 — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

Dott. NICOLA JAVARONE

dell'Ospedale Umberto I — Assistente della Clinica Pediatrica della R. Universitá di Napoli — Ex-medico dell'Ospedale "Pansilipon" per Bambini — Chirurgo degli Ospedali Riuniti — Malattie dei bambini — Consultazioni: dalle 9 alle 11 e dalle 13 alle 18 — Av. Rangel Pestana, 130 — Telephone, 9-2376

DISEGNI PER RECLAME, CARICATURE E CLICHE'

nell' Amministrazione del "PASQUINO COLONIALE"

Dtt. Domenico Soraggi

Medico dell'Ospedale Umberto I

Residenza e Consultorio:

RUA DOMINGOS DE MORAES, N.° 18 —— Telef.: 7-3343

Consulte: dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 5.

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi piú moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.

RUA STA. EPHIGENIA, 8 —— Ore 13-17 —— Tel. 4-6387

Prof. GUARNIERI -- Dr. RAIA -- Dr. PICERNI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X

Consulti: dalle 13 alle 15 — Telefono: 4-5179

PIAZZA DELLA REPUBLICA, 11 —— SAN PAOLO

RESTAURANTE "SPADONI"

Diretto dal suo antico proprietario GIULIO PASQUINI

PASQUINI & CIA.

N. 49 — Rua Ypiranga ——:—— Telefono 4-1651

—— SÃO PAULO ——

Dottor Bologne Bologna

Medico per l'Universitá di Roma e per la Facoltá di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie dei bambini — Cons.: Rua Barão de Itapetininga, n.° 65 — Tel. 4-4416 — Dalle 2 alle 5 — Resid.: Rua Ministro Godoy, 143 — Telef. 5-3844 — Alle ore 8.

Dott. Domenico Define

Specialista in Ortopedia e Chirurgia infantile, con pratica negli ospedali ortopedici di Bologna, Vienna e Heidelberg. Paralisi infantili, piedi storti, irregolaritá della colonna vertebrale e altre deformazioni e fratture.

R. Libero Badaró, 23 — Sobreloja — Telefono: 2:6529, dalle 14 alle 17 — Resid.: Rua do Paraizo, 9 — Telefono: 7-2219.

Inalatorio

Prime impianto nel S. A. con macchinarie modernissime di questo nuovo sistema, assai conosciuto e consacrato in Europa, per la cura delle *Bronchiti croniche, asma bronchiale, glandole tracheo-bronchiali, linfatismo, acido urico, malattie del naso, gola, orecchie, ecc.*

AV. B. LUIZ ANTONIO, 6

— Dalle ore 3 alle 6. —

N. B.: Nell'Inalatorio non si accettano tuberceleticí.

Il Prof. Dr. A. Donati

Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella via Barão de Itapetininga, 37-A — 2.o piano — Tel. Cid. 6141 — Residenza: Rua Consolação, 155-A Tel.: 4—0468

Dottor Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del dottor Moncerve di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia — Visite dalle 1 1|2 alle 3 1|2 — Resid.: e Cons.: R. Major Quedinhe, 7 — Tel. 4-5408.

AGENCIA SCAFUTO

Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultime novitá di moda ad ogni arrivo di poste. Richieste e informazioni: Rua 3 de Desembro, 5 (sobreloja)— Esquina da R. 15 de Novembro —— Tel. 2-3545. ——

Fallimenti e Concordati

Per Organizzazione di societá anonime — Contabilitá avulse — Riorganizzazione di contabilitá arretrate — Contratti di societá commerciali — Concordati — Fallimenti — Difesa di crediti — Esami di libri — Bilanci — Dirigersi al

Rag. Ubaldo Moro

Ufficio: Rua Libero Badaró,52 —— Telef. 2-1520. Residente: Rua Allemanha, 36 (Jardim Europa.)

MUTI

2500

Já collaboram para maior desenvolvimento commercial do Brasil

CASA SOTERO

Campassi & Camin

RIO — SÃO PAULO — SANTOS

TAGLIA IN FETTE IN MODO PERFETTO:

zucche — cipolle — patate — navoni — citruoli — carote "mandioquinha" e tutte le altre verdure. — Prepara in un minuto: patate-"palha", giardiniera, battutino di cipolla e di qualunque altre verdure — Grattuggia formaggio, mandioca, pane, noci, ecc.

Prezzo 3$000

—— PALADINO & BENINI ——

CAIXA POSTAL, 3189 — TELEPHONE: 9-2883 — S. PAULO

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL — con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio — Reazione di Wessermann e autovaccini — Esame completo di urina, feci, tumori e frammenti patelogici — Ladoira Dr. Falcão, 15 — Telef.: 2-5489 — Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

DR. ALFIO GRASSI

CHIRURGO DEL POLICLINICO ED OSPEDALI DI ROMA

Medicina e Chirurgia in generale — Malattie delle Signore — Vie Urinarie — Tiroide (Gozzo) — Ostetriche — Consulte dalle 8 alle 10 e dalle 2 alle 4. — Rua Vergueiro, 358 — Telef.: 7-0406. — S, PAULO

BAR E RESTAURANT A LA CARTE

PIAZZA DR. JOIO MENDES, 4

Cucina famigliare con tutte il conforto — Si accettano pensionisti — Assortimento di vini stranieri e nazionali, a prezzi modici. — Aperto fino all'1 di notte. Le Società, uscendo dalle loro riunioni, troveranno in queste Bar tutte le comodità.

BEBAM A PODEROSA

AGUA RADIO-ACTIVA

DAS THERMAS DE LINDOYA

Recebida diariamente da fonte — Peçam ao deposito na Rua Frederico Abranches, 21 — Tel. 5-1979 — Apreciações em opusculo do eminente Dr. Celestino Bourros, e listas dos preços gratis a pedido.

OLIO BERTOLLI

OLIO DI PURA OLIVA FINISSIMO

PREFERITO

UNICI CONCESSIONARI PEL BRASLE

Casa Rosito

ROMANI, SIMONINI, TOSCHI & C.

RUA 25 DE MARÇO, 107 —— Tel. 2-1811

SCIROPPO PAGLIANO

del Prof. Girolamo Pagliano, di Firenze.

In vendi[illegible] 1838 [illegible]

SOVRANO DEPURATIVO E RINFRESCANTE DEL SANGUE.

Concessionario esclusivo per il Brasile:

EMILIO AJROLDI

SAN PAOLO —— RIO DE JANEIRO

VITAMINA LORENZINI

STIMOLA LE FUNZIONI DIGERENTI — REGOLA ED ARMONIZZA TUTTI I PROCESSI DELLA NUTRIZIONE E DELLO SVILUPPO — RINSANGUA E TONIFICA I MUSCOLI ED I NERVI.

DOSE: Un cucchiaino per i bambini, due cucchiaini per gli adulti, due volte al giorno o una eniezione diaria.

Istituto Biochimico Italiano

—— MILANO ——

MUT

ANNO XXI – SAN PAOLO (Brasile) 8 di Dicembre 1928 - N. 1.018

IL PASQUINO COLONIALE

"Col tempo e con la paglia maturano le nespole"...
Ger. Responsabile: E. BORLA

Abbonamento annuo 15$000 | UFFICI: R. 3 DE DEZEMBRO, 5 - 1.° AND. (Antica Boa Vista)
Un semestre . . . 8$000 | Telef.: 2-0674 — Caixa 2867 — São Paulo

Torniamo ai campi!

Torniamo ai campi iiberi e fecondi,
A goder l'aure fresche e l'acque pure:
Lasciani ie plazze, i lupanari immondi,
Gl'intrighi, le menzogne e ie imposture.

Lá Fiiil aspetta neiia sua capanna,
Odorosa di iatte e di viole:
Neiia sua pace agreste non t'inganna,
Come ingannarti ia tua bella suoie.

Lá ii sangue non ti guastano i giornaii,
Né salati ti costano gl'Inviti,
Né dupiicate scadano o camblali,
Né l'odio bieco accieca dei partiti.

Lá i Conti diverranno agricoltori
E i cavalieri pasceran gli armenti;
Gl'industriali diverran pastori,
O impugneran ie zappe ed i bidenti.

Lá mungeranno ll latte ie matrone.
E faran ia ricotta ie modiste:
Le dame agiteranno il poientone,
Ed ii caffé raccogiieran ie artiste.

Lá alle borse non usan dar l'attacco
Gli emeriti purissimi patriotti;
Né ii povero calpestan ed il fiacco
I tacchi dei potenti galeotti.

Non vi saran discorsi né banchetti,
Conditi ognor di beiiici furori:
E quei che son di parolamania affetti,
Aratori saran, non oratori.

E noi poeti addio daremo all'arte,
Né piu' farem le soiite frittate:
Gettando ai fuoco ie rimate carte,
Zapperem le banane e le patate.

Ognuno, insomma, cambierá mestiere,
E se no'l sa, bisogna che l'imparl:
Ma I giornaiisti andranno a schiere a schiere,
Senz'esame a ragiiare fra i somari.

Se torneremo alia gran Madre Terra,
Un'era nuova certo spunterá:
Forse ci scorderemo delia guerra...
Ma ia pace chi sa se tornerá!

Comm. ViRGiLiO MARONE.

Sali di S. Vincent
SPECIFICI NELLA CALCOLOSI EPATICA

Indispensabili ai temperamenti sanguigni, pletorici, obesi, artitrici, gottosi; ai diabetici: a chi soffre di stitichezza, di emorroidi, di renella; a chi ebbe itterizia, coliche epatiche.
IN TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE
LA KARLSBAD D'ITALIA

TILADO

Guerra, Guerra, Guerra!

AGITAZIONI IN ITALIA!

Le prime battaglie di... carta stampata!

"O la Francia si umilia o la sculaccieremo come si fa coi ragazzacci"!

RIPERCUSSIONI IN COLONIA!

Propositi bellicosi — I giornali — I politiconi Preparativi!

Appena il Tribunale della Senna condannó ad una pena mitissima l'uccisore del conte Nardini, si ebbero delle gravi ripercussioni in Italia.

Cominciarono a protestare i giornali. E ne dissero di cotte e di crude.

— Che in Francia non c'é giustizia!

— Che gli italiani non possono tollerare l'affronto ricevuto!

— Che i francesi vogliono una lezione!

— Che l'Italia é pronta a darla!

— Che le polveri italiane sono asciutte!

— Che la misura é colma!

— Che la Francia é d'accordo con la Jugoslavia ai danni dell'Italia!

Un giornale stampó sinanco:

— O la Francia si umilia o la sculaccieremo come si fa coi ragazzacci!

* * *

Poi vennero le agitazioni degli studenti. Comizi; discorsi; dimostrazioni contro l'ambasciata e i consolati di Francia.

Nelle principali cittá d'Italia alle dimostrazioni degli studenti, si unirono quelle del popolo.

Urla:

— Morte alla Francia!

— Vogliamo la guerra!

— A Parigi! A Parigi!

* * *

Le agitazioni d'Italia ebbero delle grosse ripercussioni nella nostra Colonia.

I giornali approfittarono dell'occasione per soffiare nel fuoco.

Piu' che il Fanfulla, il Piccolo dimostró una combattivitá e un coraggio fuor del comune.

Gridó:

— Basta, signori francesi!

La nostra pazienza ha un limite!

Non siamo disposti a sopportare nuove provocazioni!

Avete dimenticato troppo presto che l'Italia ha impedito, col suo intervento, che il Kaiser Guglielmo andasse a far colazione a Parigi, quando il suo esercito si trovava a 20 kilometri dalla cittá-luce!

Avete dimenticato troppo presto il sangue italiano bevuto dalle vostre trincee di prima linea e i brandelli di carne rimasti fra le spine dei vostri reticolati!...

Basta, vi diciamo! Volete la guerra?

E sia!

* * *

La voce che stava per scoppiare la guerra fra l'Italia e la Francia si divulgó in un batter d'occhio!

Durante tutta la settimana non si parió d'altro: nei circoli, nei caffé, nelle vie e nella "farmacia" che é il tratto di strada che fronteggia la Banca Francese e Italiana.

— Bisogna far le valigie e partire!

— Sicuro, bisogna andare a dare una lezione alla Francia! Io ce lo qui, sai, e da tempo...

— Io mi sto giá allenando alla guerra!

— Che fai?

— Faccio a pugni tutti i giorni con mia suocera!

— Io pure mi preparo...

— In che modo?

— Leggo il **Misogallo** di Vittorio Alfieri!

— Io tutte le mattine faccio un'ora di pugi

— Io faccio di piu'! Scendo presto nel mio

allieno sparando contro gli uccelli mosca!

— Non basta; bisogna boicottare gli articoli franc

— E' vero! D'ora innanzi non berró piu' il vermouth francese!

— Ed io non useró pin' i... guanti di Parigi!

— Non bisogna piu' andare da... quelle signore francesi!

— Sicuro; e niente profumi di Coty!

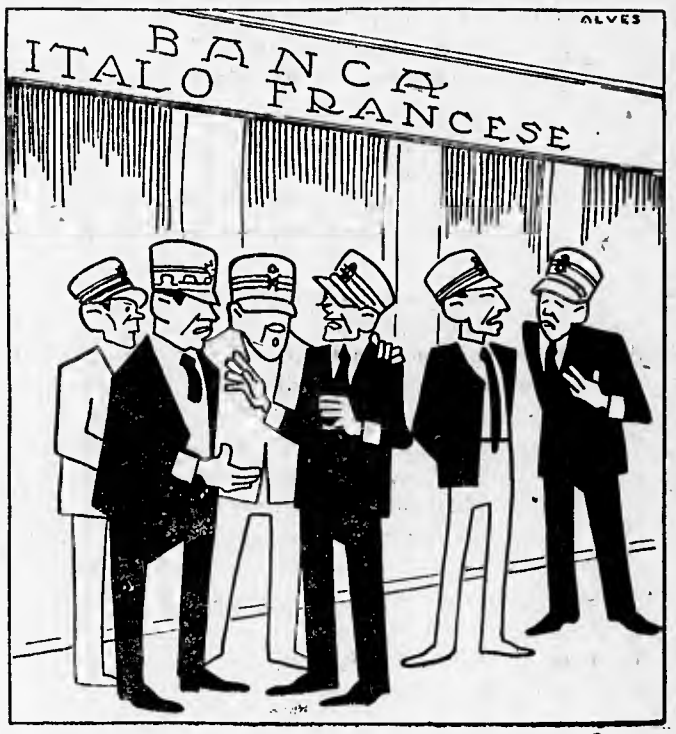
— E niente champagne Veuve Cliquot!

— Abbasso la Francia!

— Morte ai francesi!

* * *

Come in tutte le vigilie di una guerra sono sorti subito i "competenti" e i "critici militari".



Ne abbiamo visti molti discutere animatamente.

— La Francia ci attaccherá per mare! Bisogna concentrare e subito la nostra flotta e tutte le flottiglie delle nostre societá nautiche presso Nizza. Bisogna subito sbarcare nella cittá di Garibaldi...

SIGNORE
USATE PER LA VOSTRA IGIENE
GYROL
SCATOLA CON 20 CARTINE: ..
DISINFETTANTE - DEODORANTE
Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero o delle ovaie, dolori alle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino, blenorragia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso giornaliero del GYROL disinfetta e conserva la vitalità dell'utero e delle ovaie.

MUTI

— Sarebbe meglio sbarcare nella Corsica, patria di Napoleone! Bisogna spegnere nel mare l'orgoglio francese!

— Io son d'avviso che la Francia, invece, ci attaccherá per terra... Badoglio a quest'ora deve giá aver provveduto a fortificare il passo del Moncenisio se no é un asino...

— Peró c'é un pericolo!

— Quale?

— Se la Francia impiega in guerra le truppe nere delle sue colonie, siamo fritti!

— Stupido! Non dire delle minchionerie! C'é un rimedio bell'e pronto per le truppe nere...

— Quale?

— Manderemo loro incontro le nostre donne di colore dell'Abissinia e di Tripoli. Nelle battaglie dei due sessi, le doune hanno sempre vinto!

E poi, fra neri e nere l'intesa é facile...

* * *

Peró i discorsi piu' bellicosi li abbiamo sentiti fare dai 32$500, da coloro, cioé, che, durante l'ultima guerra, sono stati comodamente a casa a leggere i boliettini del Comando Supremo!

Ne abbiamo scultte delle sparate:

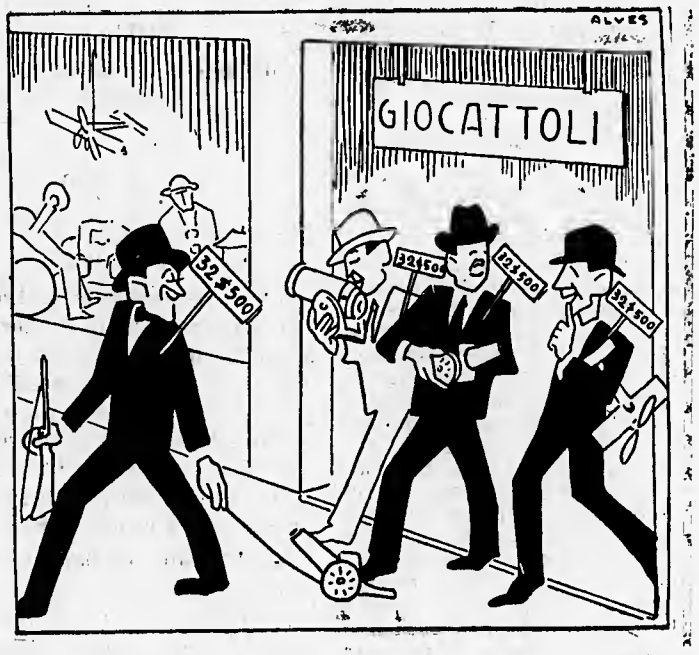
— Questa volta voglio essere piu' coraggioso di Pietro Micca!

— Io mi voglio mangiare a colazione il fegato di un francese e, a pranzo, il cuore di una francese!

— Io mi accontento, quando entreremo a Parigi, di portarmi sulla Torre Eifel la prima francese che trovo a portata di mano; e, dopo d'averla ubbriacata di champagne, vorró che mi...

* * *

Abbiamo visto molti 32$500 uscire dai negozi di Papá Noel che, in questi giorni di vigilia di Natale, sono ricolmi di armi le piu' moderne: cannoni, fucili, sciabole, areoplani...



Tutti avevano dei fagotti grossi; e si capiva facilmente che non erano andati a comprare né delle bambole, né dei pagliaccetti!

Abbiamo domandato ad uno che ha una barbaccia enorme:

— Come mai? Cosi' presto?

— Bisogna prevenire i riservisti francesi!

Quando loro si decideranno a fare le provviste di armi, troveranno i negozi vuoti...

* * *

Abbiamo sentito quel "correttore", che non parti' pur facendo parte nel 1915 del Gruppo Interventista, arringare un gruppo di giovanotti:

— La patria prima di tutto! La famiglia e gli affari in seconda linea! Bisogna prepararsi e partire alla prima chiamata...

Ricordatevi che il nostro piu' grande poeta scrisse quei versi sublimi che si cantano facilmente:

E se non partissi anch'io
Sarebbe una gran viltá!

E, dopo di aver ricordato che le madri spartane congedavano i loro figli in procinto di partire per la guerra, consegnando lo scudo di battaglia e dicendo: o con questo, o su questo, — fini' per dire:

— Bello e dolce morir per la patria!

Lo hanno cantato tutti poeti del mondo.

Ascoltate la loro voce e non titubate!

Ma voi non morirete e tornerete vincitor come Radamés nel secondo atto dell'Alda!

Io ripeto ancora e faccio mio, adesso come nel 1915, il grido di Stecchetti:

— Armiamoci e partite!

C'era presente anche Barrella che si limitó a dire:

— Ragazzi, quando partirete, non dimenticatevi che io vendo dei berretti da viaggio!

* * *

Un grosso gruppo di 32$500, che ha una spiccata tendenza per le battaglie sull'acqua, ha chiesto alla Direzione dell'Esperia il permesso di allenarsi sulle piu' grosse unità della flotta del Tietè.

Glie l'hanno concesso!

Da qualche giorno, di buon ora, si vedono, sulle navi dell'ammiragliato esperiota, dei robusti uomini che imbarcano delle grosse artiglierie. Un particolare: le armi sono fornito dalla nota Casa Falchi che imita, nel cioccolato, le piu' moderne invenzioni della balista!

Un altro particolare: quando i futuri riservisti tornano dall'allenamento, a bordo non vi sono piu' armi.

Dicono che l'aria fresca del mattino aguzzi l'appetito!

* * *

All'ultimo momento siamo venuti a sapere che il dottore, che sta organizzando la spedizione scientifica italiana nell'Amazzona, ha ricevuto il seguente telegramma:

"Desiderosi di accompagnarvi nelle ricerche della millenaria cittá amazzonica sepolta sotto le foreste imbalsamate, vi offriamo nostro concorso personale gratuito.

Comunicateci giorno imbarco.

Gruppo di 32$500.

HOTEL VICTORIA
Centrale — Strettamente famigliare — Acqua corrente e telefono in ogni stanza — Appartamenti — Cucina italiana — Restaurante.
NUOVO PROPRIETARIO:
JOÃO SOLLAZZINI
Largo Paysandu' — Tel. 4-6740 — S. PAULO

ILADO

CASTITA'

Oh Dio, quanto rumore
per cinque o sei centimetri di pelle
che noi mostriamo a causa del calore!
Passi per le zitelle
ch'han l'obbligo di fingere il pudore,
ma noi che siam signore
e per giunta siam belle,
dobbiamo forse sciogliercl in sudore
per coprir quelle lievi cosereile
che quasi ogni pittore
dipinge ovunque, fin nelle cappelle?

Encicliche, ordinanze,
sgridate e circolari a dritta e a manca
per queste circostanze
fanno ridere i polli, a dirla franca!
Lasciateci mostrar l'esuberanze
della nostra epidermide ch'é bianca
e piace a chi ci affianca!
Chi non vuole le abbondanze
non guardi noi! se il nostro nudo stanca
metta, per non notar certe mancanze,
le mutandine anche alla cassapanca
e non aggiunga pepe alle pietanze!

O donne della terra,
crepi la castità!
Donne, guerra alla guerra
che l'uomo ognor ci fa!
Vedete un po' quanto pudor si serra
nel puro cuor della maschilità!
L'uomo, si sa, non erra
se le donne si coprono fin qua...
La donna, ecco il nemico! E' lei che afferra
l'altro sesso e lo aberra
mostrando quel che va e quel che non va!
E' lei che, nuda, l'offensiva sferra
contro la pudicizia e l'onestà!

Buffoni! Or io propongo fieramente
di denudarci ben da capo a piè!
Avanti, chi si sente
di farla come me?
I maschi non avran da dir piu' niente
vedendoci andar nude tra la gente...
E' la moda, sicché
noi ce ne stropicciam dei rimanente!

ESTER PIGLIATUTTO

SU' E GIU'!

Il gerarca che se n'é andato!

PER UNA MODA NOSTRA

Grande scalpore ha suscitato l'idea di creare una moda che sia di carattere puramente italiano.

Basta con i modelli parigini e inglesi, perché si puó essere fervidi ammiratori di quelle inebrianti figure che passano sotto i nostri occhi avidi di bello, a traverso le concezioni luminose di "Paquin" ecc. e rimanere italiani nell'animo.

Si puó, in uno dei quei momenti in cui una stagione qualsiasi, purché molto suadente e un poco nostalgica vi mette nel cuore desideri di cieli e di visioni d'altri tempi e d'altri luoghi, venerare quella mirabile figura muliebre ed estetica che fu lady Chipperton, la bella e sclaguratissima artista dell'amore, che, dopo la fine miseranda di Carlo III, fece voto di non vestire piu' che in velluto, e purtuttavia non dimenticare che in Italia, nel duecento vergine di contagi stranieri, l'arte italiana ci dette il suo piu' alto grido di estrinsecazione muliebre, col ritratto che l'Attacchino fece, amandola e attaccandosi come la colla ama e s'attacca alla carta, della bella fanciulla di casa Stracci che aveva nelle labbra tutto il rosso che i bei grappoli di Toscana potelano daro, negli occhi tutte le pervinche dei giardini d'Italia e nella voce, dicono le pergamene d'allora, un suono cosi' dolce, che bastava parlasse innanzi ad una macchina di espresso in funzione, perché il caffé s'addolcisse senza il concorso dello zucchero.

Rimaniamo adunquo italiani nelle nostre fogge di vestire ed auguriamoci che le nostre dame vogliano ammantare le loro bellezze, per farle ancora piu' belle, dei velluti di Biella, morbidi come sospiri tenui d'appassionato amatore, con lane delle mandrie d'Appennino belanti e le sete siano quelle rumorose, fastose del '400, piene di luci e di baleni strani, in cui par di vedere la luminosità degli sguardi delle belle chioggiotte d'allora, per le quali il doge antico faceva le dediche dietro il ventaglio plumato d'oriente, e di sentire il fruscio silenzioso, un po' suasivo, un po' inebriante della gondola che nel plenilunio fila d'amore lungo il Canalazzo, quando le bifore paiono guardare incantate i mosaici di S. Marco, e i piccioni non tubano piu', forse fatti pensierosi al ricordo di quella notte tremenda in cui trovarono il granturco, in piazza, intriso dal sangue gentile del Fornaretto.

Barone Biu Biu
(del Piccolo)

I compiti di Pierino

TEMA:

Parlate della morte del barzinismo

SVOLGIMENTO

Ha fatto bene Luigi Barzini a telegrafare a Roma:

"Sono riconoscente al Duce per aver condannato il "barzinismo", che é il mio peggiore nemico. Credo di trovarmi in perfetta regola con tutte le istruzioni del Duce, compresa quella di non imitarmi".

Ma poteva fare di piu'! Poteva Bargini monologare:

— E' stato condannato il barzinismo?

Benissimo! Ma io voglio fare un gesto eroico! Voglio condannare e spegnere anche Barzini!

Detto e fatto!

E per non fare rumore con la rivoltella, doveva bere un mezzo bicchiere di acido solforico.

* * *

Pochi minuti dopo, col barzinismo, moriva lo stesso Barzini.

(Dal Fanfulla del 6 Dicembre).

MUT

I francesi si preparano alla guerra

Cannoni!

Spade!

Granate a mano!

Prove di attacco!

Rifornimenti

Concentrazione!

Aviazione!

Gas asfissianti!

Attacchi notturni!

TILADO

Con le molle

Le "balle" del Piccolo diventano ogni giorno cosi' grosse, che minacciano di diventare dei veri "balloni" (non quello del petrolio...)!

Sentite questa, pubblicata mercoledi' scorso in un telegramma da Lucca:

"Il colonnello lucchese Pandolfi ha restituito alla Francia la decorazione della Stella Nera ricevuta durante la guerra".

Di decorazioni in Francia se ne conoscono appena due: quella della Legion d'Onore e quella delle Palme Accademiche.

Adesso il Piccolo crea quella della Stella... Nera!

Sempre fantasioso, il Piccolo! Pensate: Stella... Nera! Si sa che le stelle spuntano di notte; o come si farà, di notte, a distinguere una stella... nera?

Competente mancia a chi troverá la stella... nera del Piccolo!

* * *

Le ingenuità del Fanfulla rasentano l'incredibile; sentite questa:

"Il dott. C. Jinarajadas, indossando anch'egli la tunica bianca dell'Ordine, ha voluto ieri sera, sentire attorno alla sua persona, tutto l'ideale che caratterizza quest'ordine antichissimo, nelle persone che, come paggi e cavalieri, formano oggi la magnifica schiera di coloro che lavorano in difesa di Cristo".

Ma Cristo ha proprio bisogno di essere difeso?

* * *

Sentite quest'altra, stampata dal Fanfulla:

"La città perfetta deve cominciare col creare il cittadino perfetto anche prima della nascita".

Un cittadino... perfetto prima di nascere, é cosa che fa ridere anche i polli, ammesso che i polli sappiano ridere!

* * *

Letto nel Piccolo di Mercoledi' scorso:

"Bergna é venuto immediatamente a porgerci i suoi saluti in redazione".

Non ha sfatto le valigie; non ha cambiato la camicia; non si é lavato le mani; é corso **immediatamente** al Piccolo a porgere i suoi saluti!

Pin' **fessi** di cosi' si vive a iungo, pensando con dellzia che il paradiso é il regno del "bobos"!

* * *

Stampato nel Piccolo di mercoledi' scorso:

"A bordo del vapore Duilio ha fatto ritorno dall'Italia l'egregio comm. Bruno Belli della notissima ditta Pieri e Belli".

Ma no, egregi cinici! Il Commendatore Bruno Belli non ha mai fatto parte della Ditta Pieri e Belli; ma é stato invece, il direttore della Brasitali

* * *

Apparso nel "Piccolo" di pochi giorni fa:

"Un autorevolissimo cronista teatrale che essendo noto con il pseudonimo di uno dei pin' famosi personaggi di un'altra operetta dello stesso autore crede dovere a questi per lo meno la sua protezione, si irrita e, nel suo linguaggio privo della terza lettera dell'alfabeto, si imbestialisce per vederne costantemente citato il nome in maniera errata: mi manca perció di far sapere ai colleghi che bisogna dire e scrivere Pietri e non Petri, Giuseppe Pietri con i tanto di puntino sopra fra l' e la e".

E per diffondere delle buaggini di questo calibro, il Piccolo grida che i sostenitori devono pagare l'abbonamento di 100$000 ! ! !

Alfaiataria di Antonio Mosca

importazione diretto di **stoffe** inglesi. **Sempre novitá. Lavoro** sollecito e perfetto. — **Rua Libero Badaró, 76 - Sobreloja**

—— Tel. 4-3509 ——

S. PAULO

U CIUCCIO!

Con la boria, che é propria dei cinici, Raglionetti, fallito e fascista (si dice brasiliano, non ha fatto il soldato, né in tempo di pace né in tempo di guerra e ora che é... fascista!) ha ingoiato giocondamente gli "escrementi" del Piccolo e stampa:

"Il mio giornale non ha mai cambiato idea politica (ma quale?).

* * *

"Il cittadino come un conte Crespi sogna di diventare un contadino, come un cav. Carlo Tonanni..."

Ma che "sogni" ti attribuiscono, caro conte Crespi! Ah! Ah! Ah!

* * *

"Ora le parole bisogna dirle e scriverle a svanvera...

Quindi si parla del fascismo e se ne parla male a svanvera..."

Dire e scrivere a... svanvera?

Ah! Ah! Ah!

* * *

"...la accentuata idrofobia di Poci..."

Idrofobia — lo sanno tutti — vuol dire "orrore dell'acqua; ora lo sanno anche i "periquitos" delle foreste lubalsamate che Poci odia il vino e i liquori e beve solo acqua!

Ah! Ah! Ah!

* * *

"Carducci freme le ossa, dentro la sua fossa".

Freme le ossa? Povera grammatica! Ah! Ah! Ah!

* * *

"L'uomo che pesa le parole é un uomo pesante".

Pesante? Ma proprio? Ah! Ah! Ah!

* * *

"I pin' grandi ed i pin' piccoli poeti descrissero, a colori primaverili, la campagna ed il prato ed esaltarono la loro vita ed i loro costumi"...

I colori primaverili... anche d'autunno?

I costumi della... campagna e... del prato?

Ah! Ah! Ah!

* * *

E quest'idiota vegeta unicamente perché la madre dei "bobos" é sempre gravida!

Maestro, tocca il re

Paraponzi, ponzi, pé!

BARBA E CAPELLI

Chi dice che la munificenza non esiste in costesta S. Paulo, mentisce. Ultimamente le elargizioni di grosse somme lo stanno dimostrandoo.

Quanti **contos** non sono stati spillati alla Colonia temente? E chi pin Misteri impenetrabili.

Eppure vorremmo c re il nome di questi tass tartassati. per passarli n storia!

* * *

Peró solo a coini che sborsa per l'ideale, per l'italianitá dissinteressata e per la causa della pace... dedicheremo il nostro... inno. Evviva la Munificenza!!!

* * *

Un esempio unico ce l'ha dato l'egregio commendatore che vede come il fumo negli occhi i grattacieli e i proprietari dei grattacieli!

Il... Munifico peró non versava, come ha versato, **600 contos** per l'idealismo **italiano** o per la bella facciaccia di... Buscecca! Aveva paura della seria diffusione del **Piccolo** mattutino.

Adesso l'intento é raggiunto! Tira a campá, piccolo serotino...

* * *

Il **pappafico** ,al secolo Samuele Funari, dovuto (dicono) alle reiterate insistenze, fino a mandargli dei veri e propri emissari, con credenziali autentiche, ritorna—dopó cessato il freddo — nella famiglia giornalistica. Sará poi il buon Funari, dato il mare burrascoso ed agitato, il nocchiere pratico ed avvedoto che potrá tirare la barchetta di Rua Anhangabahu' dal pelago alla riva? Sará Samuele Funari un novello Ulochimato per il piccolo organo dei poneriggio e delle belle e grandi cappelle? Ai posteri l'ardua sentenza! **I. Ricciolini**

CAFE' – BAR TRIANGULO

SALVADOR ANNUNCIATA SOBRINHO

Caffé — Il miglior espresso

Frappées — Sempre Novitá

Aperitivi - Coktails - Chops - Sandwiches - Lunch etc.

Rua 15 de Novembro, 28-A – S. PAULO

LIQUORE AVE

del Dr. ATTILIO CRAVERI di Milano

di effetti sorprendenti nella cura dell'

Asma Bronchiale o nervosa

Istituto Scientifico S. Jorge

ALAMEDA ITÚ, 170

In vendita nelle principali Farmacie e Drogherie

MUTI

GRANDI E PICCOLI !

Il "Piccolo" con delle gradassate tenta di molestare il "Fanfulla".
(Cronaca coloniale)

Il Munifico — Crega... com seu dinheiro e appareça!

E SE LE DONNE SI VENDICASSERO ?

In Francia un altro marito ha fatto come Pistone: ammazzó la moglie, la fece a pezzi e la rinchiuse in un baule.

Già! E se le donne, stanche di essere fatte a pezzi e messe in bauli, si ribellassero e... imbalsassero i rispettivi signori mariti, non avrebbero mica tutti i torti!

E dal momento che le Americane sono piu' evolute delle europee, non sarebbe spiacevole apprendere che una brillante peruviana per sbarazzarsi dell'importuno marito e di due amanti rivali, li ha fatti uccidere e pesture formandone non precisamente una marmeliuta, che poi ha spedito ad... un corrispondente, come ottimo prodotto del paese: **Guano** del Peru'.

O un'altra povera moglie aiutata dalla mamma (l'ottima suocera) pazientemente ha macellato il marito riducendolo in salsiccie, mortadelle, salami ecc., e vendendolo poscia praticamente come **porco di primissima qualitá** e garantendolo. O si venisse a sapere che una **concertista russa,** nauseata della condotta del marito, dopo averlo mummificato o disseccato a dovere, lo ha rinchiuso nella **cassa dell'istrumento** (cello grave) e l'ha spedito a Beyreuth... abbandonandolo poi come oggetto fuori uso. E tanti altri casi consimili.

Ma non c'é un male che talvolta non apporti un bene, e se la omicida epidemia si estendesse, puta caso, alla distruzione razionale dei padroni di casa disonesti, d'ambo i sessi, non ci sarebbe che congratularcene col primo inquilino che costretto a farsi in otto per pagare l'affitto, per saziare le ingorde e cupide brame del suo aguzzino, lo facesse almeno in 64 pezzi; poscia diligentemente imballati, li inviasse **agli eredi** con l'avvertimento che la cassa contiene della roba contuglosa.

DOTTOR SALVATORE PEPE
DEGLI OSPEDALI DI PARIGI
Vie urinarie — Elettrolisi — Uretroscopia Anteriore e Posteriore — Cistoscopia — Cateterismo degli Uteri.
CONSULTORIO: Rua 7 de Abril N.° 35 —— Telefono: 4-4896 —
Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 —— S. PAULO

Sotto, a chi tocca!

Questa ce l'ha raccontata Balthazar:

— Un giorno Gabriele D'Annunzio camminava lungo il mare con alcuni di noi ed Egli parlava d'arte. Parlava con la sua grande competenza e con tono ammaestrativo. Ad un certo momento uno di noi, invece di chiamarlo: "Comandante" lo chiamó "Professore", forse per una rievocazione d'ambiente offertagli dal tono ammaestrativo. Il Comandante si ferma; lo guarda bene a fondo e poi gli dice: "Sappia bene che a Napoli, ó professorre... é quello che fa il giuoco dei bussolotti".

* * *

Caratteristica dei tempi che viviamo: feste, banchetti e chiacchiere; chiacchiere, feste e banchetti!

* * *

Un consigliere dell'Associazione dei Reduci ci diceva:

— Parecchi anni fa si ventilò, in Consiglio, l'iniziativa della casa del reduce, che tutti noi avversammo perché si tratta appena di un'inutile e costosa questione decorativa.

Anche allora giudicammo che i danari, che eventualmente la Colonia poteva offrire, potevano aver migliore collocamento, ausiliando opere di grande portata umanitaria come l'Assistenza Civile e gli ospedali.

* * *

Il "conto de reis" per la casa del reduce é di martirio di ogni giorno di quel "gran patriota romano", che consuma la vita a dire che nel cuore ha soltanto l'Italia.

Di mattina, appena s'alza dal letto, grida:

— Oggi verso il "conto".

Lungo la giornata, senz'avvedersene, gli scappano dei "ma", e dei "se" che non hanno relazione coi discorsi che fa.

Prima di andare a cena, mormora:

— Peró un "conto de reis" é molta cosa!!

E, coricandosi, grida:

— La notte porta consiglio! Domani deciderò!

E ogni giorno la farsa tragica si ripete...

* * *

Poco tempo fa il Piccolo stampava che il "Trombone" vive di escrementi.

Adesso, invece, stampa che é un giornale grazioso e bello!

Competente mancia a chi sa mettere d'accordo il Piccolo di ieri col Piccolo di oggi!

— Impiegati del "lixo" avanti d'urgenza!

* * *

In questi giorni c'é stato un consumo enorme di vasellina.

Per quelli che partono, per quelli che restano, pei visitatori, per coloro che occupano i posti vacanti, per coloro che danno soldi...

Ma che mania c'é, adesso, per le bussate a danari!

Andate ad una festa, ad una commemorazione, in campagna e... danari ne tenite?

Embé mettite accá...

* * *

Oggi si fanno le valigie; domani si sfanno!

Quante margheritine sciupate!! !

— Si parte! Non si parte...

* * *

Il Piccolo si sgola a gridare:

— Qual'é il giornale che difende il buon nome italiano?

— Il Piccolo.

— Qual'é il giornale che dá il maggior numero di notizie dall'Italia?

— Il Piccolo.

— Italiani! "Il Piccolo" é il vostro giornale.

Il Munifico si é contentato di commentare:

— Qual'é il giornale che ha salvato il Piccolo?

— Il Fanfulla!

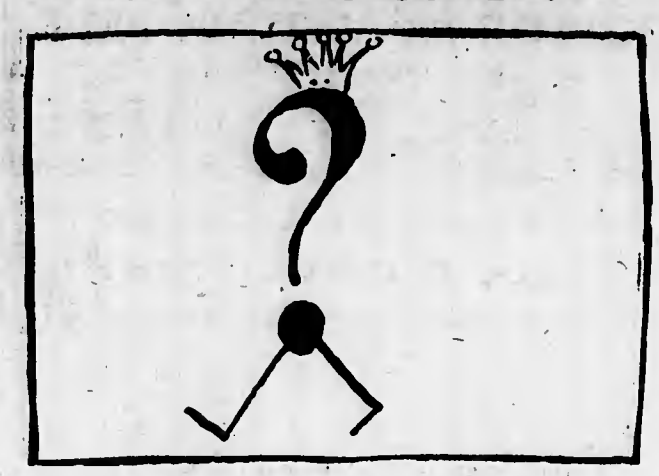
* * *

C'é sempre "una persona" che attende di essere ringraziata per l'opera di salvataggio fatta quando infuriava il maltempo!

"BARATAS?" Usate il PO' AZUL

ILADO

UN NUOVO CONTE?



Grazioso premio a chi indovinerá!

TOH!

ROMA, 5.

"(Via Italcable). — Un Decreto Reale autorizza il Comune di Incisa Belbo a cambiare la sua denominazione in quella di Incisa Scapaccino.

Il decreto é stato provocato da richiesta analoga del Comune, che ha voluto con ció onorare la memoria di uno dei suoi figli, il Carabiniere Scapaccino, che ebbe l'onore di ottenere la prima medaglia d'oro al valore militare concessa dal Regno d'Italia, in occasione dei moti del Risorgimento in cui cadde ucciso gridando: "Viva il Re!".

Viva il Re? Oh! Una volta tanto...

IL PAGLIONE!

Ci comunicano da Rio che un artiere per vendicarsi della moglie, appena alzatosi dal letto, bruciava il pagliericcio del letto matrimoniale.

Il colmo del cinismo: bruciare il paglione alla moglie!

ZIG-ZAG

I tempi cambiano! L'anno scorso la Camera Italiana di Commercio istitui' il premio di mezzo milione di lire per l'aviatore che avesse fatto il viaggio, in idrovolante, dall'Italia al Brasile.

Adesso c'é fra noi il sig. Cavallini, redattore del giornale "L'Aviazione", il quale ha offerto una "Coppa" all'aviatore che farà il viaggio Brasile a Italia!

Da mezzo milione ad una... Coppa!

Ve ne saranno tanti aviatori che, per vincere ...una Coppa, si arrischieranno a fare il pericolosissimo viaggio che costa, poi, fior di baiocchi?

I giornali annunziano che il suddetto sig. Cavallini é venuto in Brasile per studiare anche lui il problema dell'emigrazione italiana.

Con che scopo? Ma se l'emigrazione italiana in Brasile é quasi proibita!

* * *

E ne son venuti tanti giornalisti italiani in Brasile! Uno piu', uno meno...

* * *

Il "Fanfulla" annunzia che ai suoi abbonati per l'anno venturo regala 100 contos de réis, in premi!

Il "Piccolo stampa che ha istituito un nuovo tipo di abbonamento: l'abbonamento sostenitore a 100$.

Sempre contrasti!

* * *

Il Piccolo, che é un giornale scritto da ragazzotti senza un bricciolo di criterio, ha stampato lunedi' scorso che il console, nel discorso pronunciato al Circolo Italiano, si é lagnato delle "correnti ostili esistenti in seno al Circolo Italiano".

Con questa "gaffe" il Piccolo ha reso un pessimo servizio al console, il quale dovrá riconoscere che é sempre giusto il proverbio che dice: dagli amici mi guardi Iddio, ecc. ecc.

* * *

Trovarsi in casa degli altri — commenterá il lettore del Piccolo — e parlar male dei padroni!

Beh! Mettiamoci un frego, **etcetera e tali**

* * *

La "questione del Circolo risorgerá indubbiamente.

Per colpa di chi?

* * *

E, poi, vanno dicendo che sono venuti a portare la pace in Colonia!

Ammapeli!

* * *

Un noto dottore, che rifugge dal proclamare la sua fede politica, diceva ieri in un crocchio di amici:

— La colonia é caduta in letargo!

E' vinta dall'apatia! Non la si riconosce piu'!

Ogni tanto si fa viva per prender parte a qualche banchetto o merenda (il rancio é venuto di moda!) o assistire, indifferente e distratta, alle commemorazioni di prammatica, dove deve ingoiare dei discorsi ampollosi e vuoti, o partecipare ,per convenienza, ad omaggi ridicoli perché esagerati e quotarsi, piu' o meno forzata, in liste di sottoscrizioni.

Di quando in quando si sente uno sfogo:

— Quando la finiranno?

* * *

Un avvocato di Rio, che é stato in questi giorni a S. Paulo, ha detto:

— Ho indagato e sono riuscito ad ottenere questo risultato.

Facendo il bilancio della vita coloniale di questi ultimi anni, nell'attivo, la patrita "profiti" sará iscritta con una filza di zeri senza unitá; e nel passivo la partita di "perdite" corrisponderá a cifre rilevanti sciupate per manifestazioni rumorose, inutili spesso ed esagerate sempre.

* * *

C'é della gente a cui la nausea dell'ambiente ha fatto prendere questa decisione:

— Appartarsi!

Ci siamo arrivati!

Mendeleieff, figlio del celebre scienziato russo, ha ideato e costruito la bilancia piu' esatta del mondo, che permetterá di pesare fino al miliardesimo di grammo. ,

* * *

Scommettiamo che voi, a questo miliardesimo di grammo, avete dato poco peso, anzi nessuno, come a cosa inutile! Errore gravissimo!

Una bilancia simile ci voleva: se ne sentiva la necessitá.

* * *

Non siamo cattivi profeti, ad affermare che fra poco tempo la bilancia al miliardesimo di grammo, sará di uso comune e sostituirá nei negozi le attuali vilissime bilancie.

,Il pane, la carne, il formaggio, il burro, ecc., hanno un prezzo tale, che non possono essere pesati, per la vendita, con le comuni bilancie a un grammo, od anche a un centigrammo.

* * *

Un milligrammo di carne— specie dopo il recente aumento — vale tanto, da non poter essere regalato...

E non bisogna trascurare le possibilitá, anzi le impossibilitá delle piccole borse. Non a tutti é dato comperare, sia pure soltanto nelle grandi feste, della carne od altro, nelle misure comunemente usate fin qua.

Ma per fortuna entra in campo la bilancia al miliardesimo di grammo che risolve la grave questione. Il negoziante peserá la merce con lo scrupolo che gli é innato, e un povero diavolo potrá prendersi il lusso di andar piu' spesso a trovare il macellaio.

— Signor macellaio, mi favorisca due miliardesimi di grammo di carne. Mi raccomando, niente ossa.

Due, tre, quattro miliardesimi di carne... Che cifre! Capirete! Ognuno ragginnge il miliardo come puó.

CONSURA

MUTI

FOOT BALL

Al Parco Antarctica

LA GRANDE PARTITA DI OGGI!

...lla immensa si darà, do... vegno al Parque Antarctica per assistere alla ...rtita del Campionato ...pea. Vi prenderanno parte i migliori giocatori del Palestra e del Corinthians.

Lo scontro delle 1.e squadre nulla deciderà in quanto al titolo poichè questo è ormai in possesso del Corinthians. Cosi' la vittoria, non avrà come succede per la Palestra, che un valore... morale.

Non cosi' nella partita delle 2.e squadre che — ciò avviene da 11 anni — si disputeranno il titolo di Campione della Categoria.

Gli urti fra tali "undici" sono sempre stati magnifici e spesso di molto superiori a quelli di parecchie 1.e squadre. Al "match" imminente si presenteranno a punti pari, fortemente inquadrati, allenatissimi, in condizioni cioè da appassionare ed entusiasmare la grande folla che assisterà alla loro battaglia.

L'importanza di detto "match" è indubbiamente assai maggiore di quello delle prime squadre.

Ed è perciò che molti "torcedores" hanno rivolto alle direzioni dei due clubs in gara, questa domanda:

— Non sarebbe bene che i clubs interessati facessero si' che tale partita si effettuasse al posto d'onore, a quello cioè abitualmente riserrato alle 1.e squadre?

La domanda è cosi' logica, che indubbiamente verrà attesa!

SERAFINI DICHIARA...

Ci ha parlato per telefono e ci ha detto:

— Non so come sia sorta la storiella che io voglio lasciare il Palestra e S. Paulo!

Niente di vero! Io mi trovo molto bene nella Palestra ed in S. Paolo nè potrebbe essere altrimenti perchè io sono nato paolista e... palestrino.

Dicano pure che Serafini vuol troppo bene al suo "bairro" e alla sua maglia verde per cambiare di casa e di colori.

PUGNI!

Stasera, a Rio, il campione brasiliano Ugo Italo si misurerà, in un "match" di boxe, col campione peruano Dario Letona.

Previsione: vittoria di Ugo!

* * *

Stasera al Colyseu Boxin Club, ex-Frontão Moderno, avrà luogo una gara pugilistica fra dilettanti.

Ecco le lotte:

1. — Ricardo x Kiem — 3 assalti di 2 minuti.

2. — Chico x Loretti — 3 assalti di 2 minuti.

3. — Kalpas x Cistra — 3 assalti di 2 minuti.

4. — Moacyr x Flavio — 3 assalti di 2 minuti.

5. — Hugo x João — 3 assalti di 2 minuti.

6. — Estanislau x Voleça — 3 assalti di 2 minuti.

7. — Bianchi x Loffredo — 3 assalti di 2 minuti.

LA "TINTURARIA COMMERCIAL"

Lava e tinge chimicamente — Impresta denaro su abiti usati e oggetti di uso domestico — Affitta abiti di rigore — Compra e vende vestiti usati.

—::—

MATRICE: -Rua Rodrigo Silva 12-C —— Tel. 2-2362

Teatri

AL CASINO ANTARCTICA

Per tentare di rialzare le sorti di questa "stagione", che è stata nastata del noto lettatore Ragil Netti, è andata in scena ieri notte una novità: **Decalcomania**, operetta di uno che ha voluto serbare l'incognito dicendo ai giornalisti:

— Non dite nulla per carità; ma l'autore sono io!

L'autore

Abbiamo domandato qualche particolare al Sor Ulisse, il critico del critici, che ha assistito alla prova generale della nuova operetta e lui ci ha detto:

— E' tutto bello!

— Proprio tutto?

— Ma si, proprio tutto! A incominciare dall'autore della musica, che sembra quel Tizio che figura nel quadro celebre: lo vendevo a contanti!

Poi c'è la prima donna — quella che ha fatto da modella ad un pittore che voleva fare il quadro: Digestione! — che canta come la Muzio!

Poi c'è il tenore...

— ... che canta come Gigli! Basta! Ma sai che hai fatto male a trascurare il turf dove ti sei coperto di gloria intervistando... i cavalli?

— Però le bestie non le ho abbandonate del tutto!

— Sarebbe a dire?

— Che ho intervistato le due foche del Circo Equestre di Hagenbaek e che pubblicherò il mio nuovo capolavoro in questo stesso mese, perchè...

— Perchè?

— Perchè voglio concorrere al Premio Nobel!

FRA POCO, L'"AIDA"!

Sta per arrivare la "piu' maggiore" compagnia lirica del mondo che debutterà al "Municipale" con l'"Aida".

Il Fanfulla, per non smentire la sua fama di ballista all'ingrosso, ha stampato:

"L'Impresa Centro Musical & Co. vuol presentare la piu' acclamata opera di Verdi in una grandiosità scenica non raggiunta fino ad ora sia nei dettagli che nell'insieme."

Grandiosità scenica non raggiunta finora? E gli impresari teatrali Meechi e Scotto non danno querela?

FLORIO ALL'"EDEN"

L'illusionista Florio ha inaugurato il rimodernato ed antico Pathé Palacio che ora funziona col nome di Eden-Thantro.

Florio è un artista coi fiocchi e con le frangie; non solo fa dei piacevolissimi giochi di illusionismo, ma è anche un parlatore spigliato, spiritoso, simpaticissimo.

Il pubblico ha avuto una sola delusione. Era stato annunziato, la sera del "debutto", che Florio avrebbe presentato il "baule magico" e tutti credevano di vedere il... ballo di Pistone!

DR. ALFIO GRASSI

CHIRURGO DEL POLICLINICO ED OSPEDALI DI ROMA

Medicina e Chirurgia in generale — Malattie delle Signore — Vie Urinarie — Tiroide (Gozzo) — Ostetriche — Consulte dalle 8 alle 10 e dalle 2 alle 4. — Rua Vergueiro, 358 — Telef.: 7-0406. — S. PAULO

ILADO

SOLIDARIETA'

Il tragico disastro, avvenuto nelle acque della baia del Guanabara la mattina del ritorno di Santos Dumont in Brasile, ha avuto una profonda ripercussione nell'animo di tutti gli italiani che vivono in questo grande ed ospitale paese.

Con la stessa solidarietá, che altre volte manifestammo nell'ora del dolore, noi tutti italiani, mesti e commossi, ci stringiamo a fianco del forte popolo brasiliano in lutto.

E deponiamo i fiori piu' belli sulle tombe delle vittime di un bieco destino.

SANTOS DUMONT

E' ritornato in Brasile, sua patria diletta, in una mattinata tragica... Di Santos Dumont ricordiamo gli anni della gloriosa giovinezza, quando spese la sua vivacissima intelligenza e la sua indomabile tenacia in audaci e trionfali esperienze di aviazione, che fecero di lui l'idolo mondiale!

Di lui ricordiamo il suo primo ritorno in Brasile — 22 anni fa — reduce dai grandi trionfi in Francia!

Ricordiamo le festose accoglienze fattegli dal popolo paulistano, alle quali si associó, con entusiasmo, la colonia italiana.

Ricordiamo la sua visita al Fanfulla e il discorso di Rotellini inneggiante alla vittoria del genio latino; e ricordiamo pure la semplice ed eloquente risposta di Santos Dumont.

Due parole:

— Viva l'Italia!

COMMEMORANDO MONTI

Il prof. Francesco Isoldi, simpatica figura di studioso, ha commemorato, alla "Dante" il grande poeta Vincenzo Monti, nel primo centenario di sua morte.

Lo spazio non ci consente di dare un largo sunto della brillante dissertazione storico - letteraria, che ha messo in evidenza lo spirito del tempo in cui il poeta visse e i singolari pregi artistici dell'opera montiana.

Sull'attivitá politica del Monti noi dissentiamo recisamente dall'opinione dell'oratore; il che peró non ci esime dal fargli le nostre felicitazioni per la sinceritá delle sue convinzioni e per la poco comune profonditá dei suoi studi.

UN OMAGGIO

La sera di martedi' scorso, alla nostra "Dante", é stata consegnata alla benemerita insegnante prof. Alda Magrini, la medaglia d'oro che il Consiglio Centrale della "Dante" le ha conferito. Premio ben meritato da chi ha spesso i suoi pin' nei anni, nell'ardua missione di educare, al culto della Patria, tante migliaia di figli di italiani.

NOZZE

Stasera verranno celebrate le auspicate nozze del dr. Amedeo Viggiani, che combattè la grande guerra col grado di ufficiale dei bersaglieri, con la distinta signorina Ires Beneduce.

— Anche stasera il sig. Ubaldo Orsi condurrá all'altare nuziale la gentile signorina Vittorina Fabbri, figlia del notissimo artista e industriale signor Mario Fabbri.

Auguri.

— Il noto commerciante sigifor Riccardo Pettinati, prossimamente, si unirá in matrimonio con l'avvenente signorina Noemia Trotta.

Anticipatamente inviamo al nostro amico i nostri migliori anguri.

GIUDIZI LUSINGHIERI

L'Eco della Stampa ci comunica che **"La Patria degli taliani"** di Buenos Aires, il giornale italiano pin' autorevole dell'America del Sud, ha pubblicato:

"IL PASQUINO COLONIALE — Settimanale che vede la luce (e la vede benissimo) in San Paolo (Brasile), e ne é direttore, ottimo direttore. E. Borla. Abbiamo ricevuto il numero 1008, di cui ogni elogio é sempre inferiore ai suoi meriti".

UN LUTTO

Dopo lunghe sofferenze ha cessato di vivere, all'Istituto Paulista, il sig. Ettore Gandolfo che, durante la guerra liberatrice, combatté valorosamente conquistando il grado di tenente del bombardieri.

Alla famiglia in lutto le nostre condoglianze.

RESTAURAND MILANO

Si é inaugurato, in rua Anhangabahu' n. 10, il **Restaurant Milano**, di proprietá della Ditta Miguel Pizzi e C.

Il nuovo ritrovo si raccomanda in modo speciale e pei vini, che sono prelibati, e per la cucina che é affidata ad un cuoco di eccellente fama, il sig. Pinot Sghertino, ex-chef del rinomato Restaurant Palhaço.

SEMANA DA HORTA

Organizzata dal conte A. Barblellini, direttore della rivista "Chacaras e Quintaes", si é inaugurata, in rua Assemblea 18, un'esposizione intuitiva denominata "Semana da Horta".

All'inaugurazione intervennero il Dr. Fernando Costa, Segretario dell'Agricultura, altre autoritá e numerosissimi invitati.

L'esposizione, che accoglie tutto quanto ha rapporto con la coltivazione razionale dell'orto, ha ottenuto un esito superiore all'aspettativa.

FIDANZATI

Si sono fidanzati la graziosa e gentilissima signorina Ella Maria Ferro del sig. Angelo e D. Teresa Ferro Calliera e l'egregio giovane Mario Frontini figlio del Grand. Uff. Vincenzo e di D. Rosina Frontini Leonardi.

Auguri!

Per ottenere una completa trasformazione nel vostro stato generale, aumento di appetito, digestione facile, colorito roseo, viso piu' fresco, miglior disposizione pel lavoro, piu' forza nei muscoli, resistenza alla fatica e respirazione facile, basta usare alcuni flaconcini dell'elixir di Inhame. Il vostro fisico si farà piu' fiorido, diventerete piu' grasso e avrete una notevolissima sensazione di benessere.

L'elixir de Inhame é l'unico depurativo - tonico nella cui formola, tri data, entrino l'arse l'idrargirio — ed è gradito al palato qualunque liquore — pura — rinforza — ingrassa.

Prof. Dott. Recalde

Signore, stomaco, vie urinarie, chirurgia.

Rua Q. Bocayuva, 54 — Casa das Arcadas. — Tel. 2 1363—Chamadas 4-0787.

AQUI SI SANA RUA 11 DE AGOSTO, 76 TELEFONO 2-4336

TUTTI I GIORNI PIZZE ALLA NAPOLITANA

Vini: — Calabrese, Barbera, Toscano, Moscato, Spumante

Formaggio Romano - Provoloni - Gorgonzola Kg. 16$000

Sardella pimentata calabrese - Salciccia forte -

Spuntini freddi tutti i giorni.

J. GRADILONE

MUTI

LA BOCCA DELLA VIRITA'

(POEMA)

XC

Venne decisa allor la ritirata
verso il mar, dove pronto attendea
un brigantin che appartenuto avea
alla flotta venuta di Granata,

e che armato di cannoni proteggea
quella scarsa falange ormai restata,
mentre il nemico con piu' furia irata
morte e palizzate, tutto abbattea,

[illegible]cupando le mura ad alti gridi
[illegible]olta ch'era già costato
[illegible]rifizi e tante vite.

[illegible]crollò il convento in rauchi stridi,
[illegible]el tempio lá restato
[illegible]esplosivi avea guarnite.

Giuseppe Cavallere

Letterattura luso-turca!

SEM GAMISA!

Mim até otro dia não saber borgue minha muller andar sem gamisa.

Mim nunca berguntar o borgue brá ella, bois elia ser muito narvoza e bodia vai mata eu.

Borem otro dia mim desgobrir lendo um livro, gue a bessôa feliz não ter gamisa.

Goino mim ter um azar danado, mim guerer onte vai faça uma exberiença.

Mim sahir rua sem gamisa.

Borem, logo ao virar a esguina, um grillo gritar brá eu: "Sem vargunha!" e dar uma bamada na minha gabeça.

Mim tombar no xão. Ao agordar mim staba na gadeia.

Mim exbliear tudo brá delegado e elle dizer assim a eu: "Não agreditar nisso meu amigo, isso não bode ser".

Borem mim narvozos gritar: O saniur stá enganado, sr. delegado, andar sem gamisa dá felicidade, a brova star em minha muller.

Desde o dia gue ella gomeçar andar sem gamisa, elia estar chela de joias, vestidos, manteaux e belles.

Dr. KEMAL NELKOL.

LO STADIO PALESTRINO

Don Ciccio — Gira e rigira; ma i grossi problemi li deve sempre risolvere la vecchia guardia! Ma questa volta lo Stadio si farà!

COME LA FRANCIA E L'ITALIA

L'ultimo comunicato della "Laf" ha fatto tramontare il sogno della pace sportiva.

Istantanea!

ADDIO PACE SPORTIVA!

Tutti facevano voti che, per la serietá e per la prosperitá dello sport paulistano, si addivenisse alla pacificazione fra le due grandi entitá sportive: la Apea e la Laf.

Ma per quanti ceri si siano portati alla Madonna della Penha, la Laf, con il suo ultimo comunicato, ha chiaramente detto: Pace non voglio face, sono ostinata...

Cosi', per volere dei lafeani, le passioni, gli interessi e le ambizioni continuano a dominare le sfere sportive.

Con danno evidente dello sport e col malumore del pubblico che non vuol saperne di attriti e di beghe!

FUSIONE O...!

Riceviamo:

Caro Pasquino, ho letto nell'ultimo numero che c'é chi propugna la fusione delle due floridissime societá italiane sportive: la Palestra e l'Esperia. Orbene io sono d'avviso che tale fusione non si deve fare, perché non porterebbe nessun vantaggio. Separate, le due societá vivono molto bene e contribuiscono efficacemente allo sviluppo fisico dei nostri giovanotti con degli sports diversi.

Non capisco, quindi, perché sia nata la peregrina idea di volerle fondere in una sola!

Al mio paese c'é un proverbio che calza molto bene ai fautori di tale novitá che é destinata a produrre soltanto dei malumori e delle rivalitá dannose.

E' un proverbio che contiene un eccellente consiglio e che suona cosi':

Péru, Péru!

Lassa le cose cume ca iern!

Troverei invece molto opportuno, invece, che tanto l'una che l'altra societá sportiva promovessero le forme piu' moderne dello sport come per esempio l'aviazione.

Saluti.

G. S.

CHIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Cirurgião do Sanatorio de Sta. Catharina — Antigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologias, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade de Clinica de Partos, annexa a Maternidade. — *Residencia*: Rua Augusta, 547 — Telephone: 7 - 2867 — Das 9 ás 12 no Sanatorio de Santa Catharina — Telephone: 7 - 1087 — *Consultorio*: Praça da Sé, 3 (5.º andar-Salas 19 e 20).

Dopo un biscotto "SECCHI"...

un altro biscotto "SECCHI"!

ILADO

LEGGETE E MEDITATE

INTERESSA LA VOSTRA SALUTE

Il favore crescente con cui viene accolta la "Manteiga Vegetal de Côco Brasil" é dovuto non solo alle insistenti raccomandazioni dei medici e degli igienisti, ma alle sue qualitá igieniche e nutritive, cosi' evidenti e riconosciute, che non é lecito ormai esso sia ignorato in nessuna famiglia.

Essendo tanto frequenti le malattie dell'apparecchio digestivo, esso é raccomandabile ai sani ed agli ammalati, come il piu' nutritivo ed assimilabile dei grassi, di facilissima preparazione, di modico costo, di sapore gradevole.

Mentre I grassi animali sono impuri, indigesti e spesso portatori di terribili malattie infettive, il BURRO DI COCCO appare oggi sul mercato come un vero trionfo della nostra industria alimentare, e la sua diffusione si fa ogni giorno maggiore, i suoi meriti vengono apprezzati dal cuoco, dalla madre di famiglia, dal consumatore in generale.

Molti medici ed igienisti paolisti si sono compiaciuti di rilasciare i loro attestati, che comprovano il valore e l'utilitá di questo nuovo alimento; fra essi, citiamo i nomi di alcuni, fra I moltissimi: Dr. Celestino Bourroul — Dr. Rublão Meira — Dr. Galeno de Revoredo — Dr. Margarido Filho — Dr. Max Rudolph — Dr. Ulysses Paranhos — Dr. Olegario de Moura —Dr. Prof. Francisco Pignatari — Dr. Felice Buscaglia — Dr. Eugenio Campi — Dr. Bueno de Moraes — Dr. Salvador Pepe — Dr. J. Ferreira dos Santos — Dr. Bueno de Miranda — Dr. Benedicto Montenegro — Dr. Gonçalves Theodoro — Dr. Cesidio da Gama e Silva — Dr. A. Bertozzi — Dr. João Lacerda — Dr. Edgard Braga — Dr. Crissiuma de Figueiredo — Dr. Raphael Bertolotti — Dr. Cyro Vieira da Cunha, ecc., ecc.

SPECIALMENTE LE PERSONE CHE SOFFRONO DI DISTURBI DIGESTIVI NON DEVONO DIMENTICARE LA

MANTEIGA VEGETAL DE COCO "BRASIL"

ESCARRADEIRA HYGÉA

OS REGULAMENTOS DE SAUDE PUBLICA EXIGEM ESCARRADEIRAS DESTE SYSTHEMA

J. GOULART MACHADO & Cia LTDA - Rio.

FESTE DI NATALE, DI CAPO DANNO E DI EPIFANIA

IL VERO

Panettone di Milano

SOLO NELLA

Brasseria Paulista

Ceste Natalizie

COMPLETE

===

CON VINI FINISSIMI

CARAMELLE

CIOCCOLATTE

===

TORRONI

===

PANFORTE DI SIENA

SCATOLE DI FANTASIA

Si accettano ordinazioni per l'interno

MUTI

CURIOSO — E' partita tanta gente; ma coloro che fu- i veri responsabili dei po dei mesi scorsi, so- qui! Il paragone ttaccata allo sco- serve piu'! Ci vuoi

DO (Poços de Caldas) Pare impossibile; ma bisogna pur dirlo, perché é la verità! Questa settimana é passata senza nessuna bussata a danaro!

OSTINATO — Adesso cominciano a dar ragione a coloro che erano del parere che il Piccolo non doveva essere risuscitato! Era morto, ben morto, in guerra, con la storica ferita in petto... e non bisognava pensarci piu'!

Invece i risuscitatori, con la loro testardaggine, hanno ottenuto questo scopo: di disgutare non solo i piu' accaniti sostenitori di quel giornale, ma anche i lettori piu' indifferenti. E' giornalmente, una pioggia di lettere di protesta l'una piu curiosa dell'altra! Fra i tanti consigli vi sono anche questi: — andate a farvi frate!

— io non soffro d'insonnia, perciò il vostro giornale non mi serve;

— dovete essere degli eunuchi;

— chiudete bottega e andate a piantar patate!!!

Il direttore del giornale é andato a Rio, disgustato; e pare che non torni piu'.

T. MIDO — Si voul soffocare lo scandalo; ma se ne parla da tutti.

Sarebbe andata cosi': la vigilia si erano fierameate bisticciati.

Lei gli aveva detto, tirandogli una pantofola:

—Non ti permettere di mettere piu' piede in questa casa!

Lui aveva **incassata** la pantofola e aveva risposto:

— In questa casa? Vuoi dire, invece, **in questo inferno!** Sono oltremodo felice di andarmene per sempre, brutta scimmia!

E se ne era andato. Ma dopo mezz'ora era tornato, con la scusa che doveva riprendere alcune carte importanti lasciate sul comodino.

Non era vero. Era tornato per fare la pace. Ma ella fu irremovibile.

— Levamiti dai piedi, broccolo!

Fu il suo ritornello tenace, allora, piu' tardi, durante la notte, quando egli ancora tornó, ed ella gli fece trovare la porta della sua camera sbarrata.

Egli imploró, con un filo di voce, standosene umilmente dietro la porta:

— Scusami, scusami! Domandami quello che vuoi! Disponi di me! Ma aprimi....

— Levati dai piedi, broccolo! — ella gli rispondeva dall'interno.

Ed egli sentiva come ella si rivoltasse, con soddisfazione, sotto le molli e tiepide coltri...

Era sola? Mah! Gli venne il sospetto che non lo fosse.

E fu questo sospetto che provocó la scenata che ebbe un doloroso epilogo. Di piu' non possiamo dirvi!

PEDRITO — I pacificatori avevano giurato che i due "compadres" avrebbero fatto la pace in settimana; ma sono stati giuramenti... di marinai! Non sono stati abili. E cosi' si é ottenuto che tanto li "mandão" del grattacielo che il "mandão" della carta stampata si sono mantenuti nel loro piede di guerra. Caldirola ha detto: sono piu' cocciuti di un portoghese!

Il dr. Siculo ha affermato:

— Se non ci fossero di mezzo i soliti mestatori, che hanno tutto l'interesse che la... guerra continui, la pace sarebbe fatta e da tempo!

Perché per entrambi si puó ripetere la frase del barone Rio Branco: tutto li unisce; nulla li separa!

Ma noi riteniamo che lo "stato beilico" non puó durare oltre e riteniamo che nella settimana entrante si firmerá il... trattato di pace.

Una cosa interessante e significativa: sono cessate le ostilitá!

Almeno fino alle quattro pomeridiane di ieri.

CICCA — La lettera di quel ciaitrone é semplicemente pietosa! Picchiatemi pure, — afferma — caro mio amico Munifico; ma lasciatemi mangiare!

E questi esseri, che mettono nausea, sono considerati... qualche cosa anche da chi va dicendo che non ha paura di nessuno e che ottiene in colonia quello che vuole!

S-c-h-i-f.

BARTOLO — Quando quella banca riaprirá?

Non siamo profeti, né figli di profeti!

M. LENSO — C'é stato, di passaggio, qui, il famoso Tagarella di Rio e, fra le tante "novitá", ci ha detto anche questa. Che, cioé, a Rio dal comm Ludovico si sta architettando la costruzione di un grattacielo di 33.'. piani che accoglierebbe le seguenti societá: il Circolo ricreativo, la Loggia Fratellanza Italiana, la Lega dei diritti dell'uomo, la Lega antifascista, la redazione del "Becco rosso" ex "Italico", l'ufficio di propaganda della vetreria Scarrone, e il salotto dei "cavadores" che arrivano dall'Italia.

LEPROTTO — Quando "u ciuccio" ha saputo che l'uomo dai piedi grossi e dai passi spietati lo cercava per dargli un'altra lezione, si é rifugiato a Santos.

E di lá gli ha scritto una lettera piena piena di scuse e di promesse per l'avvenire, col ritornello infantile: non lo faccio piu'!

Pare peró che l'uomo ecc. non sia disposto a perdonare.

PIROETTA — Quello scocciatore Indiano, che ha rotto le tasche a tanta gente coi suoi discorsi melensi e incensanti tutto e tutti, prima di andarsene dal Brasile, ha voluto fare anche l'elogio del poliziotto! Cosi':

Permitti que sinceramente vos diga que não vi, em nenhuma das cidades que tenho percorrido, policiaes tão bellos como em S. Paulo. Espero que sejam tão bons, quão bellos são!

Sia ringraziato il cielo, perché se ne é andato!

Peró sará ricordato con viva simpatia dai barbieri, perché con le sue chiacchiere faceva crescere la barba al suo pubblico di cinque centimetri all'ora!

F. D. — Si continua a parlare del tracollo di una grossa casa commerciale e si insiste anche nel precisare la cifra del crak: 45 mila contos!!!

Peró non si tratta della casa alla quale voi alludete!

FAGOTTINO — Quando manca il sale in zucca, si ottengono di quei successi di ilaritá! Una rivista di... intercambio italo-brasiliano...

CIRCOLINO — Vedrete che, per tagliar corto, il salone del Circolo non verrá piu' ceduto gratis a nessuno.

Potrá, tutt'al piu', essere affittato magari a somma modica: ma le lezioni dei passato sono servite.

GETTA — Quell'impresario teatrale si é persuaso che quel fagottino (di roba poco profumata) é un perfetto iettatore! C'é anche un medico, che abita vicino al iettatore, che si va convincendo.

BECCO G. — Si, é vero. Corrono le voci piu' strane. Pare che per l'anno nuovo avremo la pubblicazione di altri 333 settimanali, illustrati, a colori, con della roba di tutti i sapori e per tutte le borse!

INIEZIONI

Applicansi con perfetta perizia professionale inenzioni di qualsia specie sottocutanee, intramuscolari, endovenose, con prescrizione medica: curativi per qualsia ferita, massaggi, frizioni, ecc.

LATINI ENRICO

(Infermiere degli Ospedali di Roma con servizio negli ospedali militari di guerra e negli ospedali di S. Paolo).

Praça da Sé, 34 - 3.o Piano
Tel. 2-3445
— Orario dalle 7 alle 20 —

LADO

DOPO IL DELITTO DI PISTONE

— Marltino mio, stai forse allenandoti?

IL REGALO DI ZÍ IOSEPPO

Si chiamava Cicciona, si chiamava. Cicciona nel Sannio é il diminutivo di Pia. Era femmina, giovine e portentosa e accendeva gli uomini come stoppie della Vaile del Trigno. Era bella, era! Pesava un quintale e mezzo e le mancavano i denti davanti.

Biasce, il portalettere, la chiamó.

— Oi Cicciona!!

Cicciona s'affaccié alla finestra.

— Che ci hai?

— Ci ho una lettera per voi, corpo di Giuda Iscarlotte!!

— E dammela, mannaggia li piscitti! !

Lesse. Era dello zi' Ioseppo. Veniva dalla cittá. Diceva: **"Cicciona mia, ti scrivo questi due righi per farti consapere che fra giorni ti manderó un solitario. Come sta papá? e il porco? Saluti a tutti, ecc."**

Ora Cicciona s'abbandonó sulla spalliera della sedia e pianse. Pianse di consolazione. Un solitario! Era il suo sogno!! !Quante volte ci aveva pensato! Ci aveva avuto sempre questa spina nel cuore: avere un oggettino prezioso qualunque, un pendaglio per adornarsene nei giorni onorandi! Questo l'avrebbe facilitata a trovare marito. Ma niente aveva! E ora zi' Ioseppe le mandava un solitario!

Un solitario!

Cicciona non credeva ai suoi occhi. Rilesse la lettera. Poi la lesse ancora capovolta. La rilesse di fianco in trasparenza, con un occhio solo, la palpeggió. Diceva proprio: un solitario!

Usci' a fare due passi per il Molise. A tutti lo disse. A tutte le comari del paese. Camminó a fronte alta fra l'invidia generale. Pareva una deitá Sannitica e primordiale.

Da quel giorno il solitario di Cicciona diventó il fatto principale. Quando usciva di casa, le domandavano:

— Oi Cicciona, arrevava?

E Cicciona:

— Non ancora, per Santo Michele!

Qualcuno, vedendo che il regalo annunziato si faceva aspettaare, cominció a interrogarla ironicamente:

— Oi Cicciona facci vedere il solitarie che ti mandava lo zi' Ioseppo! Dove lo hai messo il solitarie? — Perché lo tieni nascosto? — Com'é? — E belle?

Cicciona ci pativa. Ci dimagri' di ottanta chili in una settimana. Ma un giorno che era sola in casa, un giovanotto forestiere bussó alla porta.

— Vengo da parte dello zi' Ioseppo — disse a Cicciona che aveva aperto l'uscio.

Cicciona stette per isvenire. Finalmente! Lo zi' Ioseppo manteneva la promessa. Caro zi' Ioseppo, non s'era fidato della posta per mandare l'oggetto prezioso! Sempre furbo!

Il giovanotto aggiunse, difatti:

— Vengo in rapporto alla lettera ultima dello zi' Ioseppo.

Ma Cicciona non volle sembrar troppo interessata. E disse:

— Va bene, va bene, poi ne parleremo. Favorisca, s'accomodi, si riposi un po', si rinfreschi, mi dica come sta quel caro zi' Ioseppo!

E fece entrare il giovane nel salotto.

— Che le posso offrire? Un bicchiere di vino

— Volentieri.

Mentre il giovane beveva, Cicciona l'osservava. Era un giovane pallido, dall'aria un po' malinconica, tutto vestito di nero. Aveva i capelli piuttosto lunghi sul collo, come i poeti.

— Ed ora, vuole un bicchierino di liquore? — domandó Cicciona.

— Con piacere — rispose tristemente il giovane. E bevve d'un fiato, come per dimenticare un dolore. Poi disse:

— Ci avrebbe un palo d'uova da bere?

— S'immagini!

Cicciona usci' e tornó con due uova all'ostrica.

— Puá! — fece il giovane — Non sono fresche! — e le gettó dalla finestra.

— Dunque? — chiese Cicciona — Che notizie dello zio?

— Ottime — rispose l'altro. E la guardó negli occhi.

Dr. F. Finocchiaro

Da clinica cirurgica de Turim. Ex-primario de Cirurgia. Operador e Director do Gabinete de Radio-fisiotherapia da Beneficencia Portuguesa. — Doenças dos pulmões, coração, figado, estomago, ossos, tumores, doença da pelle, Rheumatisme, sciatica, eczema, paralysias, etc. Diagnose e tratamento com *Raios X, Diathermia, Phototherapia, Electrotherapia.* — Res.: Rua Vergueiro, 165, das 12 ás 13. Tel. 7-0482 — Consult.: Rua do Thesouro 7, das 14 ás 18 Telephone 2-0585.

Cicciona si fece ros[illegible] sa e si sentí un tuff[illegible] gue.

Il giovane a[illegible]

Faceva caldo. [illegible] stridevano verdi [illegible] scio benedetto sugli [illegible] arrossivano lievemente [illegible] gamberi del Sannio preadamitico. Che silenzio, a quell'ora pomeridiana, in casa! Non c'era nessuno. L'orologio suonó le tre.

Beh? — fece ancora Cicciona per darsi un contegno. Ma le sue labbra s'erano fatte' blanche e tremavano.

C'era nel salotto provinciale un vecchio sofá di famiglia. I due lo guardarono come una vertigine e vi si avvicinarono con un martellamento nelle vene.

Che silenzio nell'ora pomeridiana! Le cicale stridevano...

. . . . . .

— Ah — disse il giovine— ho una lettera dello zi' Ioseppo...

Finalmente! Cicciona l'afferró con mano febrile, la palpó, stracció la busta e lesse:

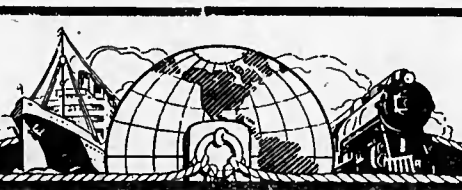
"Ciccionella mia, come ti avevo promesso nella mia precedente, ti mando un solitario: é un povero giovane che vive sempre solo e non ha conoscenze né parenti. Trattalo bene e vedrai che ti sposerá. Sta bene attenta, peró, a non dargli il minimo anticipo amoroso: né una carezza, né un bacio, e neimmeno uno sguardo troppo dolce. Conosco il suo carattere. Sarebbe capace, una volta ottenuta qualche cosa, di piantarti. Saiuti cari ecc".

Quando Cicciona alzó gli occhi esterrefatti dalla lettera, il solitario era giá scomparso...

Dopo nove mesi venne un "citolo".

Lyna Pyetravalle.

S. PAULO
Rua B. Vista, 12 . sob.
Caixa Postal, 1200
Telefono: 2-1456
Matrice:



Filiale:
SANTOS
Rua Tuyuty, 111
Caixa Postal, 734
Tel.: Cent. 1739

ALBERTO BONFIGLIOLI & C.

SVINCOLI DOGANALI
Servizi rapidi e perfezionati — Condizioni vantaggiose
PROVATE LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE

VERMOUTH
Acossato
TORINO

Il miglior vermouth Bianco

MUTI

ALLA CITTA'
di FIRENZE

Matrice: Rua General Carneiro, 57-61
Filiale: Rua Direita, 2-A.

GRANDE LIQUIDAZIONE DI FINE D'ANNO

Merci di primissima qualitá, a prezzi veramente ridotti.

Coperte — Tovaglie — Tovagliati — Cotoni — Cretonnes — Madapolans — Lini — Zanzariere — Guarnizioni — Cappelli — Camiceria — Cravatte — Calzature.

Ricchissimo "stock" di abiti per bambini e giovanetti, confezionati su modelli di finissimo gusto; stoffe, biancheria, seterie, lanerie, colletti, calze, soprabiti, tennis, profumerie, dentifrici e una infinitá di altri articoli per uomini, signore e bambini, che vendiamo a prezzi di reale liquidazione.

Affrettatevi a fare le vostre compere, che occasione migliore non si potrebbe presentare.

ILADO

Casa da Sé

FERRARI & TONI

PIAZZA DA SE', 11-A — Tel. 2-0813

— S. PAOLO —

L'unica casa in San Paolo che importa direttamente i migliori articoli Italiani. — Sono giá arrivate molte leccornie per il NATALE, come:

Panforte di Siena
Torrone di Pernicotti
Bombons e Biscotti di Vecchi (Torino)
Mostarda di Cremona
Anguilla Marinata
Castagne Piemontesi
Variati liquori e Champagne ed altri variatissimi articoli.

Per Natale e Capo d'Anno raccomandiamo le nostre **Ceste** che sono le meglio assortite e alla portata di tutti.

Casa da Sé

DICIATTEO

La calzatura del buon gusto

"LITTORIO"

La marca
di butirro
preferita
dai buongustai

MUTI

Dr. Filippo de Filippo
MEDICO E OPERATORE
Chirurgo delle Beneficenza Portoghese — Piccola ed alta chirurgia — Malattie delle signore — Consulti: dalle 14 alle 16. — Consultorio e residenza: Piazza do Correio, 6 (angolo di R. Anhangabahu')
Tel. 4-0764

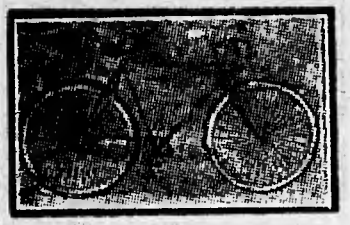
TAPPEZZERIA :: ::
:: :: JOSÉ GHILARDI
Rua Barão de Itapetininga, 71
Telefono, 4-4891
— S. PAULO —

STOMACO — FEGATO — INTESTINI — RAGGI X
Il Prof. MANGINELLI
ha trasferito il proprio consultorio in rua Barão de Itapetininga, 37-A. 2.o piano. Telefono: 4-6141. — residenza: Rua São Carlos do Pinhal, 7. Telefono, 7—0207.

AI CALZOLAI

visitate la FABBRICA DI FORME di *GIOVANNI FERRO*, dove troverete forme di qualunque sistema, per pronta consegna ai minini prezzi. Si fanno forme per piedi difettosi come pure forme per cappelli da uomo e signora. — Matrici per capelli si trovano sempre in *stock*. — Rivolgersi in RUA FLORONCIO DE ABREU N.o 13 — prima di fare acquisto di forme. :: :: ::

Non bevete il vostro aperitivo senza il
BITTER CAMPARI



CASA PICK & PEROTTI
Brinquedos, Bicycletas Goricke de fama mundial e accessorios em geral.
Officina mechanica e pintura a fogo.
— Tel. 4—5104 —
Rua Consolação, 315
S. PAULO

Atelier e Officina de Pintura
Executam-se Retratos artisticos a oleo, do natural e de photographias.
Prof. Luiz Andrioli
Decorações muraes em estilo para apartamentos de luxo e egrejas. Pergaminhos etc. etc.
R. Pennaforte Mendes, 18
Tel. 2-1890 — S. PAULO

Olio Sasso

Preferito in tutto il mondo.
RAPPRESENTANTI
Casa Trinacria
Antonio, Salvador Messina & Comp.
R. Aurora. 41-A - S. Paulo

Un decreto che non sarà firmato

E la "FABBRICA DI MOBILI BRASIL"

AVENIDA CELSO GARCIA, 50 —— Telefono, 9-1709.

— Ora, caro Dottore, iel che fece tante cose, che realizzó quasi tutte le promesse del suo programma, si é dimenticato di un Decreto.

— ?

— Ma, sig. Governatore, non sa ció che desidera la sovranitá popolare, rappresentata da questo vecchio amico Juca Pato,

— Ció che io e il popolo reclamano é che iei firmi un Decreto, che renda ufficiale per queili che devono sposarsi, per i coniugati, per i vedovi e per i celebi, per gli elettori e non elettori, infine

per tutta la popolazione di S. Paolo, come misura di alta economia, la "FABBRICA DI MOBILI BRASIL" che deve essere ufficializzata, perché é la piu' economica, possiede i migliori artisti e confeziona le piu' eleganti e le piu' confortevoli mobiliel

— Ma, Juca, la "Fabbrica di Mobili Brasil" giá é ufficializzata, essendo la casa preferita dai pubblico fin dalla sua fondazione. Tu arrivi troppo tardi. La stessa popolazione delia paulicea é giá da molto tempo che firmó questo Decreto, che rese vittorioso il grande stabilimento di mobili di

ANIELLO SORRENTINO

Fabbrica: RUA ALMIRANTE BRASIL 29 — (Palazzo proprio
Deposito: AVENIDA RANGEL PESTANA, 65 — S. PAULO — Tel. 9-0685

NOVITA! — Biglietti da visita con caricatura e firma autografa

Disegni commerciali per reclame — Tel. 4-1816

Il Dottor Angeto Romulo De Masi
Comunica ai suoi amici e clienti che ha trasferito il suo Consultorio e la Sede di S. Paulo del
Istituto Italiano del Radium
all'Avenida São João, n. 123 - III piano (ascensore)
Palacete Padula.

LADO

Casa Ranieri

Importatrice di Minutezze

Specialista in cappelli di paglia per coloni. Pipe italiane. Corde, Spago, articoli per pesca. — Tipografia, Cartoleria. Libri in blanco, Calendari e Cartoline postali. — Mercerie ecc.

P. DE RANIERI

Negozio e scrittoio:
RUA FLORENCIO DE ABREU N. 149 — TEL 4-9116
Sezione Metallurgica: AVENIDA CANTAREIRA N. 29
Deposito: RUA TREZ RIOS N. 55
Indirizzo telegrafico: DERANIERI SAN PAOLO

Per la TOSSE
PASTIGLIE
PANERAJ
in tutte le farmacie.

Ao Gato Preto

— Gigi, dove hai passato la domenica, con la famiglia?
— Al RECREIO "GATO PRETO" dove abbiamo mangiato polli, rane, caccia e camarão á Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — Rua Voluntarios da Patria, 421-A — Telefono Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO.

DR. G. A. PANSARDI
Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi
Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore.

Cura speciale della *sifilide* e cura radicale della *blenorragia* acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato *genito-urinario* della donna secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1|2; per sole signore dalle 16 alle 17.
RUA LIBERO BADARO', 67

GIA' IN VENDITA

In volo alla conquista del segreto polare

del generale NOBILE

Rs. 45$000 — Edizione di lusso Rs 75$000

presso la

LIBRERIA ITALIANA

Rua Florencio de Abreu, 4 ——— S. PAULO

TRIANON

BELVEDERE
Avenida Carlos de Campos n. 67
TODOS OS DOMINGOS
CHÁS DANSANTES
Reunião da
ELITE PAULISTA
das 21 horas em deante
RIGOROSAMENTE
FAMILIAR
Um excellente "Jazz-Band" tocará todos os domingos no festival do
TRIANON

FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acciaio Siemens - Martins, il migliore del mercato. Fabbricazioni della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

"RESTAURANT ROMAGNOLO" — Marco Finotti

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti — Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle casalinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

RUA DO SEMINARIO, 14 —— S. PAULO —— Tel. 4-1966

Dott. Antonio Rondino
MEDICO E OPERATORE
Libero Badaró, 4
Telefono: 2—5086
Residenza: Tel.: 4—6218

PIANOFORTI

Lei si deve ricordare sempre, dei pianoforti di 5:000$000 e piu' cari ancora? In nostra casa a Rua Tupy 63 i medesimi pianoforti nuovi di varie marche costano SOLO 3:000$000. prezzo questo ultra buon mercato; piu' si offrono anche con pagamenti a rate mensili e tutto ciò dovuto ad essere questa casa senza lusso stabilita da 20 anni in stabile proprio fuori centro in RUA TUPY, 63, rivertendo questa economia a favore dei compratori — *RAFFAELE MORGANI*, industriale e importatore di piani Tedeschi. — Fone: 5-2262. — *Nota*: La Rua Tupy si trova vicino al num. 153 della Rua das Palmeiras. Prendere il BOND 19 (PERDIZES)

JOSE' GENTIL
ENFERMEIRO

Com 9 annos de pratica dos Hospitaes de S. Paulo
Trabalha sob prescripção medica
Applica qualquer injecção e faz qualquer curativo com perfeição
Gabinete: Rua José Bonifacio, 11-A — Telephone 2-0425
Residencia: Rua General Flores, 82 — SÃO PAULO

CASA DAS MIUDEZAS

FRATELLI DEL GUERRA

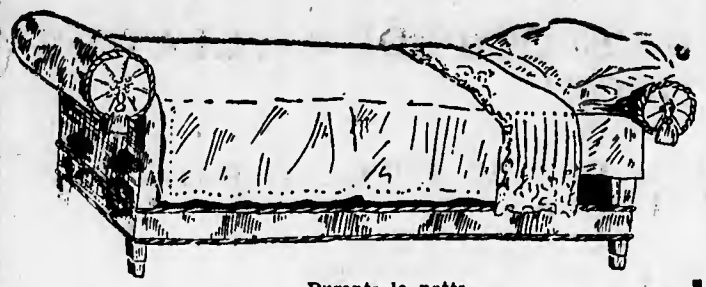
La maggiore e piu' bene assortita casa del genero a S. Paolo Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti, fili per calzolai, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e articoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietá di reti. Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchini di tutti i pressi. Cartoleria e articoli per Cancelleria.

RUA FLORENCIO DE ABREU, 135 a 131
Telefono: 2-2139 —— S. PAOLO

LA MAGGIOR FABBRICA DI MOBILI

IMBOTTITI DI S. PAOLO

Durante il giorno



Durante la notte

Sofá — Cama Automatico - Patentato

L'ideale per appratamenti - Due utili e indispensabili riuniti in un unico oggetto - Prezzi modici - Stili diversi Materiale di prima qualità - Cataloghi e preventivi per l'interno. — Istallazioni e riforme di cortine.

GRECHI & IRMÃO

AV. RANGEL PESTANA, 117 — Telef. 9-2221

DENTATURE MODERNE

La dentatura anatomica moderna, con la collocazione artistica dei denti, é la piu' perfetta imitazione del naturale. - Lo specialista

Dr. DEODATO DE MORAES

GARANTISCE LA SICUREZZA E LA STABILITA' DI QUALUNQUE DENTATURA.

Rua Santa Ephigenia N. 35

FABRICA DE BRINQUEDOS "BRASIL"

Premiata con medaglia d'oro nella Espos. di S. Paolo del 1918 e 1920 — Grande premio nell'Esp. internazionale del Centenario

— IRMÃOS PRANDINI —

—o-O-o—

Rua Cachoeira, 46-48

Caselia postale 1748 — Telef. 9-2524

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi di uva nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fine da paste, con canna o frutta e per guarirne i difetti. — Birra fina — Liquori — Bibite senza alcool — Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesia, Saponi, Vini bianchi e altre bibite igieniche. — Catalogo gratis

OLINDO BARBIERI

Rua do Paraiso, 28 — *São Paulo*

Telefone: 7—0158

CALZOLAI

Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la fabbrica di

EMILIO GRIMALDI

Rua Washington Luiz, 25

ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

Dtt. F. A. Dellape

Chirurgia — Parti

Malattie genito-urinarie. Consultorio: Av. Rangel Pestana, 422 — Dalle 9 alle 11 e dalle 3 alle 5. Telef. 9-2399. Residenza: T. 9-1214

GRANDE FABBRICA DI MANICHINI L'"AMERICANA"

Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. int. di Rio del 1922

Macchine da cucire e da ricamo Singer — Manichini Vendita a rate mensili — Olio, aghi, pezzi di ricambio, riparazione, garantite.

José Nob. de Gerard

R. Q. Bocayuva, 64

Tel. 2—0479 —— S. PAULO

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

RUA JOSE' PAULINO N. 84

—— LA MAGGIORE IN S. PAULO ——

Tel. 4-1533 e 4-2113

Grande esposizione permanente di mobili fini e medi, in tutti gli stili e qualitá -- SALONE: Grande assortimento di letti per coniugi e scapoli, fabbricati "em madeira de lei"—SOB-LOJA: DEPOSITO di Sale di visita, imbottite e semplici; assortimento variato de "ternos estufados", in cuoio, panno cuoio, gobelem e velluto: divani d'ogni stile, e completo assortimento di tappezzeria in generale — 1.o PIANO: Grande quantitá di Sale da pranzo complete, con 18 pezzi: ognuno in tutti gli stili.—2.o PIANO: Grande assortimento di mobili separati, in ogni stile e qualitá; grande stock di "Cama Patente", letti in ferro semplici e smaltati, in tutte le dimensioni: mobili di vimini. — I signori padri di famiglia, i fidanzati e il popolo in genere, prima di fare i loro acquisti, visitino il mio stabilimento, dove troveranno uno stock permanente di piu' di 1.500:$, in mobili e loro congeneri. Accetto qualunque ordinazione; non si paga "engradamento". Vendo a contanti e facilito anche il pagamento. Prezzi eccezionali — JACOB GOLDSTEIN — S. PAULO.

Giocattoli per il Natale

VISITATE - SENZA COMPROMESSO DI COMPERA - LA NOSTRA FENOMENALE ESPOSIZIONE DI GIOCATTOLI

IN CUI SPICCANO I NOSTRI VEICOLI SPORTIVI PER I BAMBINI, TANTO NECESSARI ALLO SVILUPPO DELL'ORGANISMO INFANTILE:

AUTOMOBILI — BICICLETTE — VELOCIPEDI — VOLATORI "TICOS-TICOS"

NAZIONALI E STRANIERI — I PIU' FORTI, DI PIU' LUNGA DURATA, PIU' SICURI VENDIAMO A

PREZZI RIDOTTI

ARTICOLI PER SPORT, GINNASTICA E BAGNO

VICTROLE E DISCHI

"Ao Stadium Paulista"

Irmãos Figner & Cia. Ltda.

Rua Libero Badaró, 63 e 63-A

Di fronte al "Diario da Noite" – tra Rua S. Bento e José Bonifacio

TYP. PAULISTA —— Rua Assembléa, 56-58 — Tel. 2-2192 —— SÃO PAULO